JẸNẸSIS

1 1 N'izizi Cuku kẹlu enuigwe na uwa. 2 Uwa
tọgbọlu ikponcala, tọgbọlu nkiti azi; ọcici gba-
ci-azi-li ogbu mili: mọ nke Cuku nẹfẹghali n'enu
mili afu-ga. 3 Cuku wẹsi, Ka ìfè di: ìfè wẹdi.
4 Cuku wẹfu ìfè afu, na ọdi nma: Cuku wẹkẹwa
ìfè na ọcici. 5 Cuku wẹkpọ ìfè afu Efifie, ọcici
ka Ọkpọ-azi-li Ucici. Anyasi wẹdi ututu wẹdi,
bulu ofu nbọsi.
6 Cuku wẹsi, Ka nbala di n'agbata mili afu-ga,
ka ọkẹwa mili na mili. 7 Cuku wẹkẹ nbala afu,
wẹkẹwa mili nke di-ga n'okpulu nbala fa na mili
nke di-ga n'enu nbala: ọwedi nọfu. 8 Cuku wẹ-
kpọ nbala afu Enuigwe. Anyasi wẹdi ututu wẹdi
bulu ubọsi nke-ibua.
9 Cuku wẹsi, Ka mili nke di-ga n'okpulu enui-
gwe rukọ n'ofu ẹbẹ, ka ani di akọlọ puta: ọwẹdi
nọfu. 10 Cuku wekpọ ani akọlọ afu Ani; nru-
kọba mili afu-ga ka Ọkpọ-azi-li Orimili-nnu-ga:
Cuku wefu na ọdi nma. 11 Cuku wẹsi, Ka ani
pube afifia na ife akuku ganami-ga nkpulu di
n'ice n'ice, na oke-osisi ganami-ga nkpulu di n'ice
n'ice, nke nkpulu-ya di nimeya, n'ani: ọwẹdi nọfu.
12 Ani wepue afifia, na ife akuku nami-ga nkpulu
di n'ice n'ice, na oke-osisi nami-ga nkpulu, nke
nkpulu-ya di nime ya di n'ice n'ice: Cuku wẹfu
na ọdi nma. 13 Anyasi wẹdi ututu wẹdi, bulu
ubosi nke-itọ.

14 Cuku wẹsì, Ka ífé nẹnyẹ ìfè di-ga na nbala
nke enùigwe ka fa kẹwa efifie na ucici; ka fa bulu
ife arima-ga na ife igu-ga oge, maka ubọsi-ga
na arọ-ga: 15 ka fa bulu ífé inye-ga ìfè na
nbala nke enuigwe ka fa nẹnyẹ ìfè n'uwa: ọwẹdi
nọfu. 16 Cuku wẹkẹ nuku ífé nabọ afu nke
nẹnyẹ ìfè; ífé nke kanu ka ọnaci efifie, ífé nke
ọbẹlẹ ka ọnaci ucici: Ọkẹ-azi-li kpakpando-ga.
17 Cuku wẹdẹbẹ fa na nbala nke enuigwe ka fa
nẹnyẹ ìfè n'uwa, 18 ka fa wẹnaci efifie na ucici,
ka fa wẹkẹwa ìfè na ọcici: Cuku wẹfu na ọdi nma.
19 Anyasi wẹdi ututu wẹdi, bulu ubọsi nke-inọ.
20 Cuku wẹsi, Ka mili nuputa anu di ndu ne-
gwughali egwughali, ka anu-ufe nẹfẹghali n'enu
uwa na nbala nke enuigwe. 21 Cuku wẹkẹ nuku
agwọ-ọlà mili-ga, na anu nine di ndu negwughali,
nke mili nuputa-ga-lu n'uba, di-ga n'ice n'ice, na
anu-ufe di-ga n'ice n'ice: Cuku wẹfu na ọdi nma.
22 Cuku wegọzie fa, si, Muanu ọmùmù, banu uba,
ka unu juputa mili orimili-ga, ka anu-ufe ba uba
n'uwa. 23 Anyasi wedi ututu wẹdi, bulu ubọsi
nke-ise.
24 Cuku wẹsi, Ka ani wẹputa anu di ndu di-ga
n'ice n'ice, ife-enunu, na anu nakpu-ga akpu, na
anu-ọfia di-ga n'ice n'ice: ọwẹdi nọfu. 25 Cuku
wẹkẹ anu-ofia di-ga n'ice n'ice na ife-enunu di-ga
n'ice n'ice, na ife nine ọbuna nakpu-ga akpu n'ani
di-ga n'ice n'ice: Cuku wẹfu na ọdi nma. 26 Cu-
ku wẹsi, Ka ayi kẹ madu n'onyinyo nke Ayi na
oyiyi-Ayi: ka fa nwẹ ike n'ẹbẹ azu di n'orimili nọ,
na ẹbẹ anu-ufe nke enu nọ, na ẹbẹ ife-enunu nọ,
na ẹbẹ uwa nine nọ, na ẹbẹ anu nine ọbuna nakpu-
ga akpu n'ani nọ. 27 Cuku wẹkẹ madu n'onyinyo
aka Ya, n'onyinyo nke Cuku ka Ọkẹlu ya; nwoke

na nwayi ka Ọkẹlu fa. 28 Cuku wẹgọzie fa:
Cuku wẹsi fa, Muanu ọ̀mù̀mù̀, banu uba ka unu
juputa uwa, tinyẹnu ya n'okpulu; nwẹ-azi-nu ike
n'ẹbẹ azu di n'orimili nọ, na ẹbẹ anu-ufe di n'enu
nọ, na ẹbẹ ife nine ọbuna di ndu nakpughali n'ani
nọ. 29 Cuku wẹsikwasi, Ne, ẹnyẹgom unu ife aku-
ku ọbuna nine nami-ga nkpulu, nke di n'enu uwa
nine, na oke-osisi nine ọbuna nke nkpulu osisi na-
mi-ga nkpulu di nime ya; ọgabulu unu ife olili:
30 ọbu anu-ọfia nine ọbuna, na anu-ufe nine ọbu-
na nke enu, na ife nine ọbuna nakpu-ga akpu n'ani,
nke ndu di nime ya, ka Mnyẹgolu ife akuku ndu
nine ọbuna maka ife olili: ọwẹdi nọfu. 31 Cuku
wẹfu ife nine Ọkẹlu, nẹ, na ọdicasi nọ nma.
Anyasi wẹdi ututu wẹdi, bulu ubọsi nke-isi.

2 1 Ẹwẹkẹsia enuigwe na uwa, na ife nine di
nime fa. 2 N'ubọsi nke-isa ka Cuku lusili
ọlu ife Ọkẹlu; Ọwẹzulu ike n'ubọsi nke-isa n'ọlu-
Ya nine nke ife Ọkẹlu. 3 Cuku wẹgọzie ubọsi
nke-isa, wedo ya nsọ: makana nime ya ka Ozulu
ike n'ọlu-Ya nine nke Cuku kẹlu na nke Ọmẹlu.

4 Ndia bu-ga ndudugandu nke enuigwe na uwa
ngbe eji kẹ fa, n'ubọsi nke Jẹhofa Cuku kẹlu uwa
na enuigwe. 5 Osisi ọbuna nke ọfia akādinurọ
n'ani, ife-akuku ọbuna nke ọfia akēpunurọ: ma-
kana Jẹhofa Cuku akẹ̄mẹrọ ka mili zowusa ani,
ọnwẹrọ ofu madu efu di nalu ọlu ani; 6 ma ulu-
kpu si n'ani kunie, wẹgbawusa ani nine mili.
7 Jẹhofa Cuku wẹwẹlu uzuzu ani kpua madu,
wekunye ume nke ndu n'imi-ya; madu wẹbulu
onye di ndu. 8 Jẹhofa Cuku wẹgbue ofu ugbo
n'aka owuwa anwu, n'Idẹn; n'ẹbẹ afu ka Otinyẹlu
nwoke afu nke Ọkpulu. 9 Sitẹna ani ka Jẹhofa
Cuku si mẹ ka osisi nine di nma n'anya pue, na

nke di nma olili; osisi ndu afu azi n'etiti ugbo
afu, na osisi nke ima nma na njo̱. 10 Ofu orimili
si ṉ'Ide̱n ruputa ka o̱we̱gbawusa ugbo afu mili;
sitena e̱be̱ afu ka osi ke̱wa nwe̱ isi ino̱. 11 Afa
nke isi izizi bu Paišo̱n: ya bu nke garube̱lu ani
Hafila nine, e̱be̱ o̱na-edo di; 12 o̱na-edo nke ani
afu di nma: n'e̱be̱ afu ka de̱lio̱n na nkpuma beril di.
13 Afa orimili nke-ibua bu Gaiho̱n: ya bu nke ga-
rube̱lu ani Kuš nine. 14 Afa orimili nke-ito̱ bu
Hide̱ke̱l: ya bu nke neru n'iru Asiria. Orimili nke
ino̱ bu Ufretis. 15 Je̱hofa Cuku wekpo̱lu nwoke
afu, we̱tinye̱ ya nime ugbo Ide̱n ka o̱nedozi ya ne̱-
de̱be̱ ya. 16 Je̱hofa Cuku we̱tielu nwoke afu iwu
si, Nkpulu osisi o̱buna nke di n'ugbo igeli ka o̱so̱lu
i: 17 ma nkpulu osisi afu nke ima nma na njo̱
elikwana ya; makana ubo̱si ilili ya iganwulili.

18 Je̱hofa Cuku we̱si, O̱diro̱ nma ka so̱so̱
nwoke afu no̱du; agame̱me̱lu ya onye-inye-aka
tolu ya. 19 Site̱na ani ka Je̱hofa Cuku ji ke̱ anu-
o̱fia nine, na anu-ufe nine nke enu; o̱cili fa
je̱ku nwoke afu ka O̱fu ife o̱gakpo̱ fa; afa o̱buna
nwoke̱ afu kpo̱lu ife o̱buna di ndu, nke afu bu
afa-ya. 20 Nwoke afu we̱gua ife-enunu nine afa,
na anu-ufe nke enu, na anu-o̱fia nine; ma Adam
akafuro̱ onye inye̱ aka tolu ya. 21 Je̱hofa Cuku
we̱me̱ ka oke ula dakwasi nwoke afu, o̱we̱laru;
O̱we̱we̱lu ofu nime o̱giliga-ya-ga, O̱we̱we̱lu ulu aru
me̱cie ya: 22 o̱giliga afu, nke Je̱hofa Cuku we̱pu-
talu nime nwoke afu, ka oji kpu nwayi, O̱we̱-
kpo̱talu ya nwoke afu. 23 Nwoke afu we̱si, Nka
bu o̱kpukpu nke o̱kpukpum-ga, na ulu-aru nke
ulu-arum; agakpo̱ ya Nwayi, makana e̱we̱putalu
ya nime Nwoke. 24 Makaya ka nwoke geji rapu
nna-ya na nne-ya, o̱ganya-kudo na nwunye-ya: fa

gabu ofu aru. 25 Fa nabo̱ we̱gbalusia o̱to̱, nwoke
afu na nwunye-ya, ife̱le̱ e̱me̱ro̱ fa.

3 1 Ma agwo̱ di aghugho̱ kalisia anu-o̱fia o̱buna
nke Je̱hofa Cuku ke̱lu. O̱we̱si nwayi afu,
Gbo̱, Cuku ekwugo si, Unu elikwana nkpulu osisi
o̱buna nke ugboa ka? 2 Nwayi afu we̱si agwo̱
afu, Nkpulu nke osisi di ga n'ugbo O̱kwe̱lu ka ayi
lie: 3 ma nke osisi afu di n'etiti ugbo, Cuku
ekwugo, si, Unu elikwana ya, ma unu e̱me̱tuna ya
aka, maka unu anwuru. 4 Agwo̱ afu we̱si nwayi
afu, Unu amanwu nca: 5 makana Cuku amago
na ubo̱si unu lili ya, ngbe afu ka agasa anya-
unu, unu gadi ka Cuku, malu nma na njo̱.
6 Oluzia ka nwayi afu fulu na osisi afu di nma
olili, na o̱di nma ikili ekili, na osisi afu bu ife
agaco̱ inye̱ madu amamife, o̱we̱lu nkpulu osisi afu,
lie; o̱we̱nye̱ azi di-ya tinye̱lu onweya, o̱we̱lie.
7 Anya nke fa nabo̱ we̱saghe̱, fa we̱malu na fa
gba o̱to̱; fa we̱kwako̱ akwukwo̱ osisi-fig, we̱me̱lu
onwefa o̱bànte̱. 8 Fa we̱nu onu nke Je̱hofa Cuku
kà O̱ne̱je̱ghali n'ugbo n'o̱ge̱ ikuku o̱yi neku:
nwoke afu na nwunye-ya we̱zobe onwefa n'iru
Je̱hofa Cuku n'etiti osisi di-ga n'ugbo afu. 9 Je̱-
hofa Cuku we̱kpo̱ nwoke afu, si ya, E̱be̱ ka ino̱?
10 O̱we̱si, Anulum onu-I nime ugbo, egwu tubam,
makana munwa gba o̱to̱; mwe̱zobe onwem.
11 O̱we̱si, Onye gwalu i na igba o̱to̱? Iligo
nkpulu osisi afu, nke Mtili i n'iwu ngi elikwana?
12 Nwoke afu wesi, Nwayi nke Inye̱lum ka o̱no̱-
nye̱lum, yanwa nye̱lum nkpulu osisi afu, mwe̱lie.
13 Je̱hofa Cuku we̱si nwayi afu, Ke̱du ife ime̱lu
nwo̱? Nwayi afu we̱si, Agwo̱ afu laputalum,
mwe̱lie. 14 Je̱hofa Cuku we̱si agwo̱ afu, Makana
ime̱go nka, Nginwa bu onye abulu-o̱nu kalia ife-

enupu nine, kalia azi anu-o̱fia nine; afo̱-i ka igeji
nakpu akpu, uzuzu ka iganata ubo̱si nine nke ndu-i:
15 agametinye azi ilo n'etiti ngi na mwayi afu,
n'etiti nkpulu-i na nkpulu-ya azi: nke afu gecifia
isi-i, nginwa gecifia ikili-ukwuya. 16 O̱si nwayi
afu, Agame̱me̱ ka uru nke i na itu-ime nke i
bawanye̱ imelime; nime uru ka igamu umu;
ife-o̱cico̱-i gadi azi n'e̱be̱ di-i no̱, yanwa ganaci i.
17 O̱we̱si Adam, makana ige̱go nti onu nwunye-i,
we̱lie nkpulu osisi afu nke Munwa tili i iwu si, Ngi
elikwana ya: nko̱ca nadili ani maka ifi i; nime
ido̱ àkànỳà ka igeji neli ife-ya ubo̱si nine nke
ndu-i; 18 ogwu na o̱kilika ka o̱ganepuazili i;
igeli ife-akuku nke ugbo; 19 nime o̱suso̱ nke iru-i
ka igeji li nni, we̱ge̱nye̱ ngbe igecighakute ani;
makana nime ya ka esi we̱puta i: makana uzuzu
ka nginwa bu, o̱bu uzuzu ka iganaku. 20 Nwoke
afu we̱kpo̱ afa nwunye-ya Ifi; makana yanwa bu
nne nke ndi nine di ndu. 21 Je̱hofa Cuku we̱-
me̱lu Adam na nwunye-ya afe̱ akpukpo̱, we̱yibe fa.
22 Je̱hofa Cuku we̱si, Ne̱, nwoke afu adigo ka
ofu nime Ayi ima nma na njo̱; kita, maka o̱se̱tipu
aka-ya, we̱lu azi nkpulu nke osisi ndu afu, lie,
we̱di ndu e̱be̱be̱: 23 maka ya Je̱hofa Cuku zipulu
ya n'ugbo nke Ide̱n, ka o̱galucaba ani e̱be̱ esi
we̱puta ya. 24 Nyabu O̱we̱cupu nwoke afu;
O̱we̱do n'aka o̱wuwa-anyanwu nke ugbo Ide̱n
Ce̱rubim, na ile-o̱ku nke ofu nmà nke nerughali
e̱be̱ nine, ka o̱ce̱be̱ uzo̱ nke osisi nke ndu afu.

London:

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

1905